

# COMPRENSIÓN Y DISCURSO

## DEL MOVIMIENTO OCULAR AL PROCESAMIENTO COGNITIVO

Giovanni Parodi

Cristóbal Julio

*editores*

Ediciones Universitarias de Valparaíso

2020



# TABLA DE CONTENIDOS

## PRIMERA PARTE: Introducción

Introducción. Comprensión del discurso escrito: movimientos oculares y procesamiento cognitivo

**Giovanni Parodi**

Capítulo 1. Técnicas de medición en línea y fuera de línea: relación entre comprensión y procesamiento

**Cristóbal Julio**

## SEGUNDA PARTE: Procesamiento del sistema verbal y movimientos oculares

Capítulo 2. El procesamiento de palabras glosadas: su rol en la lectura y en el aprendizaje de vocabulario en inglés L2

**Carolina Bernales Pardo**

Capítulo 3. Estereotipos de género y procesamiento oracional: un estudio de movimientos oculares

**Nicolás Acuña Luongo**

Capítulo 4. El significado procedimental y las particularidades discursivas: una aproximación experimental

**Laura Nadal, Adriana Cruz, Inés Recio & Óscar Loureda**

Capítulo 5. Focalización y escalaridad: análisis experimental del procesamiento en inglés L2

**Iria Bello Viruega, Carolina Bernales Pardo & Elisa Narváez García**

Capítulo 6. La interacción entre el conocimiento lingüístico del inglés y los marcadores del discurso en la comprensión en inglés L2

**Benjamín Cárcamo**

Capítulo 7. Siempre mira hacia atrás: movimientos oculares como reflejo de la encapsulación anafórica por medio del pronombre neutro 'ello'

**Giovanni Parodi, Cristóbal Julio, Laura Nadal, Gina Burdiles & Adriana Cruz**

Capítulo 8. Encapsulación neutra y extensión del referente en relaciones semánticas contraargumentativas y causales: coherencia relacional y referencial

**Giovanni Parodi, Cristóbal Julio, Laura Nadal Adriana Cruz & Gina Burdiles**

Capítulo 9. En el ojo del profesor: ¿qué y cómo revisan y retroalimentan los docentes un texto escrito?

**Marcela Jarpa Azagra, María Fernanda Chávez, Abigail García, Sofía Medina & Pablo Tapia**

## TERCERA PARTE: Procesamiento de múltiples sistemas semióticos y movimientos oculares

Capítulo 10. Congruencia entre sistemas semióticos: estudio de palabras y gráficos

**Cristóbal Julio, Giovanni Parodi & Óscar Loureda**

Capítulo 11. ¿Dónde se posan los ojos al leer textos multisemióticos disciplinares? Procesamiento de palabras y gráficos en un estudio experimental

**Giovanni Parodi & Cristóbal Julio**

Capítulo 12. Cuando las palabras y los gráficos mueven los ojos: estudio de relaciones causales multimodales

**Giovanni Parodi, Cristóbal Julio & Inés Recio**

Capítulo 13. Comprensión de múltiples textos multimodales y objetivos de lectura: un estudio con profesionales de economía

**Giovanni Parodi, Tomás Moreno-de León, Cristóbal Julio & Gina Burdiles**

Capítulo 14. La lectura de textos multimodales en el uso de redes sociales: estudio exploratorio con el uso del registro de movimientos oculares

**Adrián Vergara, Ignacio Siles, Ana Castro & Wendy Chavarría**

Capítulo 15. Lectura de textos verbales y de partituras: una exploración de la relación entre música y lenguaje

**Michel Cara**

Capítulo 16. ¿Existe influencia del sistema verbal en la jugabilidad de un videojuego?:

registro de movimientos oculares en textos dinámicos

**Joaquín Moya & Giovanni Parodi**

*Tal como se puede apreciar en su índice, los dieciséis capítulos permiten trazar un recorrido incremental desde las palabras, los enunciados, los textos y los géneros preferentemente verbales, hasta aquellos multimodales y multimediales, desde el español como lengua materna y el inglés como lengua segunda o extranjera. Lo que le brinda unidad al volumen es el interés científico por la comprensión y el discurso escrito y por una técnica metodológica no nueva, pero sí de empleo relativamente reciente en la investigación para la lengua española dentro del mundo hispánico y latinoamericano: el seguimiento y registro de los movimientos oculares o eyetracking (por su nombre en inglés). En este marco, los editores hemos decidido reunir estos trabajos con el propósito de ofrecer una primera mirada de conjunto en lengua española basada en investigaciones empíricas que se alinean en torno a la mencionada técnica de seguimiento y registro de los movimientos oculares y la comprensión del discurso escrito.*

*Hasta donde hemos podido indagar, no existe en español un libro similar que brinde este rico y diverso recorrido a través de dieciséis capítulos, todos enmarcados desde el empleo de una herramienta tecnológica de alta precisión y que provee datos objetivos y confiables. Hemos diseñado así una cuidadosa senda de dieciséis capítulos que esperamos al lector interesado le ofrezca un panorama actualizado, tanto en lo teórico, en lo metodológico como en hallazgos empíricos robustos.*